



季節の素材を活かしたおせちとお寿しでおもてなしを...

大好評 寿しおせち

1セット 各2人前

数量限定
15,000円

お早目にご予約
ください

12月25日(水) 午前中 ご注文締め切り

(紙箱代・税込)

お早目にご予約
ください

重寿しの 特製おせち

2段重 約3人前 20×20cm

数量限定
20折

22,000円

12月25日(水) 午前中 ご注文締め切り

(紙箱代・税込)

※仕入れ状況により、内容が変更となる場合がございます。



※写真はイメージです。

寿し

- ◆ 特々上寿し 4,800円
- ◆ 特上寿し 3,800円
- ◆ 上生寿し 2,600円
- ◆ 並生寿し 1,900円
- ◆ 上寿し 2,600円
- ◆ 中寿し 1,900円
- ◆ 並寿し 1,400円
- ◆ 特上チラシ 4,200円
- ◆ 上チラシ 3,200円
- ◆ 並チラシ 2,200円



※各一人前のお値段です。

- ◆ 細巻各種 1,100円
- ◆ 鉄火巻 2,100円
- ◆ 太巻 1,500円
- ◆ ネギトロ 4,000円
- ◆ トロたく 4,000円
- ◆ トロ鉄火 4,000円
- ◆ のり玉 1,150円

刺身 ◆ お刺身盛り合せ

二人前 6,000円より

※料金はすべて税込価格です。
※その他ご予算に応じて盛り合わせいたします。
※要予約ですのて事前にご連絡ください。
※ご予約は12月25日(水) 午前中まで受け付けております。

お持ち帰り用の容器代金は含まれません

要予約

X'mas 限定 (12月24日(火)・25日(水))

12月20日(金) ご注文締め切り

デコレーション寿し

2人前 3,800円(税込) ~ 3~4人前 5,800円(税込)



※場合により、写真と一部内容が異なる場合がございます。

忘新年会・歓送迎会

宴会コース

お一人様あたり

5,500円(税込)

6,500円(税込)

7,500円(税込)

ご予約承ります

お早めにご予約ください

ご予算に応じて、オードブル・鍋各種承ります。お気軽にお問い合わせください。

新春恒例



たる酒の振る舞酒を
ご来店のお客様に特別サービスいたします。

江戸前重寿し

TEL.025-552-0098

〒941-0061 新潟県糸魚川市大町1-3-12 FAX.025-552-2068

休 第1・3火曜日、第2・4火曜日および水曜日 5台

営 昼11:30~14:30(L.O 14:00) / 夜17:00~22:00(L.O 21:30)



年末年始のご案内

- 年内の休業日は12月3・4・9・10・17・18・23日です。
- 12月30日(月)はテイクアウトと出前のみ。
- 12月31日(火)は予約の注文のみとなります。
- 新年は3日(金)から営業いたします。

糸魚川得本 第6弾 大好評発売中!

様々なサービスが受けられる! 糸魚川のクーポンブック

参加店舗数
102
店舗

買って得得
買わなきゃ損



「翠ペイ
ギフトカード」
500ポイント付!

※糸魚川得本に掲載されている
翠ペイ加盟店のみで利用可能です。

1冊 **¥1,200+**

お問い合わせ先 糸魚川市地元消費促進協議会 糸魚川信用組合まちづくり推進室内
TEL.025-552-9880

〈得本販売店〉

- 酒井書店 (駅前店・東寺町店)
- 糸魚川得本参加店
- セブン-イレブン (糸魚川市内)
- 糸魚川信用組合 (各店)
- アド・クリーク

【利用期間】

2024年10月1日(火)

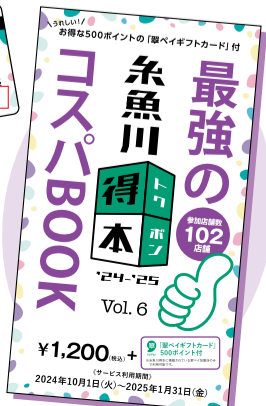
~2025年1月31日(金)

お得1
使えば使うほど
お得が増える



お得3
豪華景品が
当たるチャンス!
スタンプラリー開催

お得2 NEW
お得な「翠ペイ」
ギフトカード
500ポイント付き



12/1日~**new** 新メニュー登場 **要予約**



new 1 **上タンのたたき**
3人前 **2,420円**
柔らかいタン元を炭火で焼き旨み成分を閉じ込めます。さっぱりポン酢でどうぞ。



new 2 **炙り肉寿司**
1人前2貫 **1,100円**
新潟和牛・仙台和牛、A5ランクを使用。

年に1度のおいしい「御食事券」を販売

御食事券 **¥1,000-**

1セット **感謝(39)Go(5)商品券**
3万9千円 50,000円分

50,000円分の御食事券を39,000円で販売。11,000円お得！(1,000円×50枚)

〈販売期間〉2024年12月1日(日)~15日(日)
〈使用期間〉2025年1月2日(金)~2025年12月29日(月)
〈販売対象〉個人1セット(1世帯2セットまで) 法人3セットまで

割増率 **28%以上**

忘新年会のご予約も承り中！お気軽にお電話ください。

三代目焼肉 **昌京苑**
SANDAIME YAKINIKU SHOKYOEN

TEL 025-552-3636 **ご予約優先**

系魚川市本町2-5
〈営業時間〉ランチ 11:30~14:00(LO 13:30)
夜 17:00~22:00(LO 21:00)
〈定休日〉毎週火曜日
お店の混雑状況によりご利用時間を2時間に制限させて頂く場合がございます。

土・日・祝日は通し営業



高校生プラン 入校生募集

例年1月以降は、降雪と入校生の増加により、予約が取りづらく、入校生に制限がかかります。

年内にご入校されると、予約がスムーズになり、教習が進めやすいのでおすすめです。

採用エントリーフォーム

職員募集

喜びとやりがいにあふれた仕事です

募集要項 正社員

募集職種: 教習インストラクター
仕事内容: 教習業務全般、送迎
応募条件: 20歳以上 普通自動車免許
勤務時間: 8時50分~16時50分 (実働7時間、休憩60分) ※時間外労働あり

給与: 月収 190,000円~400,000円程度
年収: 420万円程度(勤続3年目社員実績)
諸手当: 資格手当、役職手当、通勤手当、扶養手当、夜食手当、残業手当、家賃補助

賞与: 年3回
昇給: 年1回
休暇: 開散期: 4勤2休 繁忙期: 5勤1休
年間95日+5日以上の年休推奨

福利厚生: 各種社会保険(雇用保険、労災保険、健康保険、厚生年金)、退職金制度、社員研修

選考方法: 書類選考、面接
応募方法: 採用エントリーフォームからお問い合わせください。

採用エントリーフォーム

系魚川自動車学校
ITOIGAWA DRIVING SCHOOL
TEL.025-552-1054

〒941-0071 系魚川市大字大野358-3
受付時間 9:00~19:50
https://niigata-ids.com

歳末謝恩セール

12/7(土)のみ **限定販売**
※当日限りになります。

※数に限りがございます。お早めのご来店を心よりお待ちしております。

◎ **バラ** 通常価格@180×10袋.....1,800円(税込)

半額 900円 (税込)

【1セット】バラ(3枚入)×10袋 ※お1人様2セット限り

※こちらの商品につきましては現金販売のみとさせて頂き、スタンプカード等他サービスを併用できません。
※又、箱入れ、包装等は致しかねますのでご了承ください。
※買利物袋の有料化にともないエコバッグの御持参をお願いします。

山乃ほまれ 系魚川銘菓

和菓子でクリスマス!

予約限定 上生菓子

お渡し日の1週間前までにご予約ください

商品お渡し日 **12/20(金) → 12/25(水)**

クリスマスデコレーション

直径約12cm **2,600円** (税込)

お好きなものをえらんで

- ★4個・バック入り 1,120円~
- ★6個・箱入り 1,730円~
- ★10個・箱入り 2,900円~

◎サイズ変更等、その他ご相談のある方は、お早めにお問合せ下さい。

各**280円** (税込)



サンタ



トナカイ



ベル

各**300円** (税込)



めーな



ツリー



リース



雪だるま



切株



ポインセチア



ジオまる

初売り 12/2(木) 3(金) AM 10:00~17:00

御菓子司 **紅久**

営業時間 **8:30 ~ 18:30**
※12/31(火)は17:00までの営業となります。

TEL. **025-552-6249**
H.P. <https://yamanohomare.com/>

紅久のHP. はこちら

12月の定休日
3日(火)
10日(火)
17日(火)

「系魚川荒波あんこうフェア」12/20より開催!

系魚川のあんこうを食べずに冬は越せない!

冬の味覚の王様、日本海のあんこう料理を心ゆくまで味わえる「系魚川荒波あんこうフェア」が12月20日(金)より開催されます!

市内の参加店ごとに、あんこう鍋はもちろん、系魚川でしか味わえない絶品あんこう料理が楽しめます。のぼりが目印になっており、ホームページで情報を見ることが

できます。
期間は来年の3月23日(日)まで。ぜひ系魚川の旬の味覚「あんこう」をご家族、ご友人とお楽しみください。

のぼりが目印!

荒波あんこう 検索

お問い合わせ先
系魚川市観光協会
TEL.025-555-7344

「お父さんやお母さんに感謝のプレゼント作り」

自然科学教室

〈とき〉 **12月15日(日)**
9:00 ~ 12:00
※青海少年の家 集合

〈講師〉野紫木 洋さん(日本哺乳類学会会員)

〈対象〉5歳~小学6年生
(小学1年生以下は保護者同伴)

〈定員〉10人(申込順)

〈参加費〉無料

お問い合わせ先
生涯学習課 青海生涯学習係
TEL.025-562-2260

寒い冬は 源兵衛のあんこう鍋で元気に!

あんこう鍋が1番

要予約

あんこう鍋
コース

1人前 **2,500円** (税込)

刺身、酢物、揚げ物、お新香付き
※鍋は3人前よりご用意出来ます。

当日可

あんこう汁
定食

1人前 **1,200円** (税込)

1人用あんこう鍋、刺身、もずく酢、
ライス、お新香、フルーツ付き

コースご注文のお客様 **+1,500円**で **2時間以内** 飲み放題



糸魚川駅前 TEL **552-5932**

地物・手作り 創作和食ダイニング

四季咲 和房 いち

しきさいわぼう

数量限定20箱

※写真は昨年2人前20,000円(税・箱代込み)のもので
手作り **12/20(金)まで**
おせちオードブル

2人前1段 (税・紙箱代込) **17,500円**

ご予約承り中

おせちを一緒にご注文
いただいたお客様には

500円 割引!

数量限定20折

A5黒毛和牛使用

自家製 **12/20(金)まで**
ローストビーフ

2~3人前 (税込) **5,500円**

中・小ご宴会 承ります

飲み放題付き

お一人様 (税込) **5,000円**~

※3日前までにご予約ください
※4名様以上でご利用いただけます

お一人様で、ご家族様で、気の合う仲間、お気軽にご来店ください。

糸魚川 地魚・地物

四季咲 和房 いち

TEL.025-556-9101

〒941-0068 新潟県糸魚川市本町2-8
営業時間/17:00~22:00 (LO/フード21:00 ドリンク21:30)
定休日/日曜日



糸魚川駅前 TEL **552-5932**

Merry Christmas 2024

DELICIOUS CAKE Ichiko

X'masレアチーズ
ふわふわのスポンジをまとわせたレアチーズケーキです

5号 (15cm) **¥4,104**

※数量限定

X'masショコラ
濃厚生チョコレートを上にしほったチョコレートづくしのショコラケーキ

5号 (15cm) **¥4,104**

※数量限定

X'masフルーツタルト
フルーツたっぷりのタルトケーキ

6号 (18cm) **¥4,968**

※数量限定

X'masミルクレープ
クレープ生地とクリームで多層に仕上げた口あたりなめらかなケーキ

5号 (15cm) **¥4,104**

※数量限定

X'masアソート
生クリーム2ヶ、生チョコ2ヶ、モンブラン2ヶ、ティラミス1ヶ、抹茶1ヶ、レアチーズ1ヶ

9ヶ入 **¥5,832**

※数量限定

りんごのX'mas
真っ赤なアップルジュレの中はリンゴの角切りたっぷりムース

4号 (12cm) **¥3,240**

※数量限定

サンタとトナカイロール
苺クリームサンタと生チョコクリームトナカイ

約8cm×12cm×高さ6cm **¥3,888**

※数量限定

生クリームデコレーション
生チョコデコレーション

4号 (12cm)	¥2,700	8号 (24cm)	¥7,452
5号 (15cm)	¥3,780	9号 (27cm)	¥10,692
6号 (18cm)	¥4,860	10号 (30cm)	¥13,608
7号 (21cm)	¥6,048		

X'masフレーズ
完熟いちごのプレザーブを使用 サンドも毎です

5号 (15cm) **¥4,104**

※数量限定

プレミアム
2段デコレーション
生クリーム、生チョコ組み合わせ自由
お好みに合わせてご予約ください

8号+5号 (24cm) (15cm) **¥11,232**

※数量限定

●子ども会、各種パーティー用ケーキのご予約は12月4日(木)までお願いいたします。尚、表示価格は税込となっております。

12/15(日)~26(木)までキャラクターデコレーションはお受けできません

有限会社 **イチコ洋菓子店**

定休日 毎週火曜日
open9:30~close19:30
駐車場/あり

〒941-0056 新潟県糸魚川市一の宮2-5-9
TEL.025-552-8700 FAX.025-552-8799

ichikosweets

お問い合わせ先 健康増進課 保健係
TEL.025-552-1511

「ひきこもり支援市民講座」開催

ひきこもりでお悩みのご家族や関心のある方、どなたでも参加できます

〈と き〉 **12月22日(日)** 10:00~12:00 〈申込期限〉 **12月20日(金)**


〈ところ〉 **糸魚川市民会館**
糸魚川市一の宮1-2-1

〈内容〉 ひきこもりや生きづらさを感じている我が子の心を聴く

〈講師〉 **船山 健二氏**
新潟県立看護大学 精神看護学 講師

〈参加費〉 **無料**

〈申込方法〉 左記2次元コードまたは電話にてお申し込みください。
※申し込みと併せて事前質問を受け付けます。



自転車ヘルメット購入補助

購入費用の2分の1を補助します

〈対象〉 糸魚川市内に住所があり、申請年度末時点で18歳以下の自転車使用者

〈交付条件〉 令和6年4月1日以降、市内事業者で購入した安全基準マークが付されている新品のヘルメットであること

〈補助額〉 **購入費用の2分の1** (上限2,000円)

〈その他〉 詳細は、糸魚川市ホームページをご確認ください




お問い合わせ先 環境生活課 市民生活係
TEL.025-552-1511

忘・新年会はあやふ野で！
選べる冬の鍋コース



ぶりしゃぶ鍋or
もつ鍋コース

※3つの味から選べる

5,500円 (税込)

おしながき

ぶりしゃぶ鍋orもつ鍋(味噌・醤油・塩)、お造り盛り、串揚げ3種、国産鶏のたれ焼き、自家製めざば、かしわ天、だし巻玉子、枝豆、メのうどん

90分飲み
放題付き

早割プラン

夕方17:00~17:30
スタートがお得!

対象となる時間内にご宴会を開始いただくと、
スペシャルな特典がもらえる!

2時間制

ぶりしゃぶ(人数分)
増量サービス

もつ鍋もつ(人数分)
増量サービス

上記コース以外の方には「ぶりのお刺身」サービス

※対象条件/ご予約時「ショッピングガイドを見た」とお伝えください

TEL.025-555-7558

〒941-0068 糸魚川市本町2-10

●営業時間/17:00~23:30
(L.O.23:00)

●定休日/不定休



創作ダイニングバー

AYA FUYA

年末年始休業のご案内/12/31(火)~1/1(水)

※年明けは2日より通常通り営業いたします。

※掲載写真は全てイメージです。



やみつき確定!
スタミナ満点!

横町ホルモン
忘・新年会
コース

横ホルコース +デザート付

全13品

4,500円 (税込)

全コース
+2,000円で
90分
飲み放題
付き

おしながき

牛タン、横町カルビ、国産鶏せせり、まるちよう、国産牛ハラミ、国産豚トロ、塩だれカルビ、
国産牛ハツ、キムチ、チョレギサラダ、ナムル盛、韓国のり、クッパ、デザート

お手軽コース

全10品

デザート付 3,500円 (税込)

プレミアムコース

全15品

デザート付 6,000円 (税込)

ご予約・
ご来店特典

1席につき、
好きなホルモン
をサービス!
(豚ホルモン)

横町ホルモン。

TEL.025-551-4000

〒941-0067 糸魚川市横町2-13-18

●営業時間/17:00~22:30 (L.O.22:00)

●定休日/水曜日

横町ホルモン 糸魚川



年末年始休業のご案内/12/31(火)~1/2(水)

※年明けは3日より
通常通り営業
いたします。

※対象条件/ご予約時「ショッピングガイドを見た」とお伝えください

「にいがたふゆみちアプリ」を活用ください

道路通行規制情報配信アプリです

配信情報 新潟県全域の直轄国道(国道8号、国道18号
など)および高速道路(北陸自動車道、上信越
自動車道など)の規制情報など



利用方法 2次元コードからダウンロード
してください。



その他 詳細は、高田かわこくホーム
ページをご確認ください。

https://www.hrr.mlit.go.jp/takada/yuki/6700/

お問い合わせ先 高田河川国道事務所 調査第二課
TEL.025-521-4545

市制施行 20周年記念「糸魚川市障害者アート展」

絵画・写真・書道・手芸など、さまざまなアートを展示

〈とき〉12月3日(火)~12日(水)

※日曜除く

〈ところ〉市役所1階 市民ホール

〈内容〉障害福祉サービス事業所の利用者、小・中
学校・特別支援学校の児童・生徒の作品
(絵画・写真・書道・手芸)を展示

お問い合わせ先

福祉事務所 地域包括ケア係
TEL.025-552-1511

